

З'ЯЗДА

№ 12 (5138)

СТУДЗЕНЬ

14

ПАНЯДЗЕЛАК

1925 г.

год выдання XVII

Орган ЦК і МК КП(б)Б, ЦВК і СНК БССР

Сёння ў Доме ўрада адкрываецца XI Усебеларускі з'езд саветаў

Такое большэвіцкае прывітанне да гатанні XI усебеларускага з'езда Саветаў!

XI УСЕБЕЛАРУСКІ



ПРЫВІТАННЕ ЎСЕБЕЛАРУСКАМУ
З'ЕЗДУ СОВЕТАЎ

Сёння ў велічным Доме ўрада, перад якім вышэйца як магутны не-сакрушальны гігант помнік вечна жывому Ільічу, адкрываецца XI з'езд саветаў Сацыялістычнай Беларусі.

На з'езд прыехалі не толькі лепшыя людзі Саветскай Беларусі, перадавыя байцы за справу партыі, справу Леніна-Сталіна. На наш з'езд прыехалі прадстаўнікі брацкіх рэспублік Саюза, дэлегаты ад іншых народаў нашай сацыялістычнай радзімы. Яны будуць разам з намі радавацца заваяваным перамогам, аглядаючы ў думках шлях, які прайшла Беларусь к XI з'езду саветаў. Яны будуць разам з намі гаварыць аб тым, што яшчэ не зроблена, што яшчэ трэба зрабіць, каб Беларусь стала перадавой, квітнеючай рэспублікай у брацкай сям'і народаў краіны Саветаў.

З'езд саветаў Беларусі адкрываецца ў той гістарычны час, калі Саветскі Саюз, пад кіраўніцтвам мудрайшага з чалавечства, лепшага з лепшых саратнікаў Ільіча — ІОСІФА ВІСАРЫЯНАВІЧА СТАЛІНА, заваяваў буйнейшыя перамогі ў барах за сацыялізм. СССР стаў магутнай індустрыяльнай дзяржавай, гатовай сакрушыць любое свайго рыла, як толькі яно адрэжацца сунуцца ў наш саветскі агарод. СССР стаў краінай металічнай, краінай аўтамабілізацыі і трактарызацыі, краінай, дзе воляй партыі і рабочага класа пабудаваны буйнейшыя ў свеце індустрыяльныя еслаты, краінай, дзе працоўнае сялянства беспаравотна стала пад чырвоным сцягам сацыялізма.

Адменна картанай сістэмы па хлебу і некаторых іншых прадуктах краснамоўна дэманструе наш бурны рост, таржастае справу колгасаў.

Рабочыя і калгасныя масы Саветскай Беларусі бязмежна шчаслівыя, што разам з усімі народамі Саветскага Саюза яны маюць магчымасць

сваіх вузкіх, спустошаных папосках, згінацца над сахой, краіна, куды царызм ссылаў «небяспечных вольнадумцаў», краіна, аб якой Аляксандр Іванавіч Герцен гаварыў, што лепш быць высланым у Сібір, чым у тагочасную Беларусь. Пасля Беларусі захапілі інтэрвенты, беапальскія акупанты. Успомніце спаленыя гарады і мястэчкі, зруйнаваныя заводы і вёскі, успомніце тысячы лепшых сыноў рабочага класа і працоўнага сялянства, павешаных і расстрэляных акупантамі і контррэвалюцыйнай нацдэмаўскай радай.

І вось сёнешні дзень. Недалёка, па той бок граніцы, нашы браты па класу — рабочыя і сяляне Заходняй Беларусі — пакутуюць пад ярмом фашысцкай дыктатуры, у цісках голаду і галечы.

Як жа радасна, як бурна пільсць новае жыццё ў нас, у БССР, як і ва ўсёй краіне Саветаў, як бурна расцвітае бязмежная творчасць рабочага класа. Як у карані, непазнавальна зменена карта Саветскай Беларусі. Саветская Беларусь стала краінай развітай прамысловасці.

2 проц. калектывізацыі і некалькі трактароў у 1929 годзе, а цяпер — звыш 70 проц. калектывізаваных бяднячка - сярэднячых гаспадарак, магутны трактарны парк, дзесяткі тысяч навішых складаных машын.

Нашы школы, нашы клубы і музы, тэатры і кіно, Акадэмія Навук, універсітэт, даследчыя інстытуты, бурна растуць. Тыражы газет і кніг у БССР, пасляховае ажыццяўленне ўсеагульнага абавязковага навучання — краснамоўныя і глыбока пераканаўчыя паказальнікі таго, на колькі імкліва, на колькі магутна расцвітае беларуская нацыянальная культура, сацыялістычная па свайму зместу.

КП(б)Б, яе Цэнтральны Камітэт, уся Саветская Беларусь асабліва едучаюць тую намерную дапамогу, тое кіраўніцтва, якое штодзённа

най Беларусі, дасягнулі выдатнейшых поспехаў.

Аб гэтым гаворыць перш за ўсё тое, што Саветская Беларусь упершыню за ўсе гады пасляхова завяршыла сельскагаспадарчы год, вышаўшы на адно з першых месцаў у СССР. Аб гэтым гаворыць карзінны і рашаючы зрух у рабоце беларускай прамысловасці, якая яшчэ ніколі не дасягала такіх рэзультатаў, з якімі яна скончыла 1934 год.

Але зроблена яшчэ далёка не ўсё. Наперадзе стаяць гіганцкія задачы. З'езд павінен прайсці пад знакам большэвіцкай самакрытыкі, пад знакам смалага выяўлення ўсіх яшчэ не зжытых недахопаў, зарадзіць кожнага дэлегата рэвалюцыйнай энергіяй к барацьбе за ператварэнне БССР у перадавую ўзорную рэспубліку, дастойную ордэна Леніна.

Гіусныя і подплыя падонкі контррэвалюцыі, нікчэмныя адшчапенцы чалавечага роду, белабандыцкія фашысцкія паследні антысаветскай зіноўеўскай групы вырвалі з нашых радоў правадыра партыі і рабочага класа, лепшага саратніка Сталіна — тав. Сергея Міронавіча КІРОВА.

Але ад здрадніцкага стрэлу не пахіснуліся рады большэвікоў. Атрэп'е контррэвалюцый, фашысцкія белабандыты з зіноўеўскай групы раздаўлены жапежным мячом пролетарскай дыктатуры. Уся партыя, уся козіна, мільёны рабочых і сялян яшчэ шчыльней згуртаваліся вакол сталінскага Цэнтральнага Камітэта, вакол любімага Сталіна. Павысіць рэвалюцыйную пільнасць, знішчыць астаткі ворага — першая свяшчэнная заповедзь.

Лінія партыі — лінія саветаў. Пад гэтым лозунгам саветы БССР дасягнулі буйнейшых поспехаў. Але ніякай самасулакоенасці. Яшчэ больш умацаваць саветы, яшчэ больш умацаваць пролетарскую дыктатуру, каб яна была яшчэ больш магутнай і моцнай зольнай разве-



ПРЫВІТАННІ БРАЦКІХ КОМПАРТЫЙ
XI УСЕБЕЛАРУСКАМУ З'ЕЗДУ СОВЕТАЎ

Заўтра адкрываецца XI ўсебеларускі з'езд саветаў. Збіравіцца гаспадары адной з саюзных рэспублік, якія непераступнай крапай стаяць на варце заходніх граніц Саюза. Параніжчэй слухам называюць аб цяжкім мінулым беларускага народу. Яны аддзяляюць свет свабоднай працы ад свету прыгнёту і эксплуатацыі. Над такой Арэсай плыве шпэр новыя песні, песні аб пагасах, пераможных галетах і кулацкай кабале, песні аб сваёй роднай савецкай уладзе, песні аб радасным жыцці, аб нашым большым бліжучым будучым. Нездарма так чула прыслухоўваюцца да гэтых новых песень мільёны славян-беларусаў, якія знаходзяцца варах на той бок граніцы.

Тавы, багата, гнітая дрытва, абдзяценыя разбураныя памешчыкам і парскім чыноўнікам вёскі, убогая гаспадарка, забіты, баспраўны народ, які не адважваўся нават гаварыць на сваёй роднай мове — вось чым была Беларусь у парскія часы.

Окцябр 1917 года пачаў новую гісторыю беларускага народу. У барацьбе з нямецкімі акупантамі, польскімі панамі-захватчыкамі, усякімі багатамі царскіх афіцэраў вырастае і ўмацаваўся Савецкая Беларусь. Пры дапамозе і падтрымцы пралетарыята ўсяго Саюза на роднасьці, якія населяюць Беларусь, адсталі сваю краіну.

Не пазівае сёння Беларусь. Дэсяткі новых фабрык і заводаў пабудаваны за апошнія гады. Завершана ў асноўным, соцыяльна-калектывізацыя. Тысячы калгасаў і саўгасаў змагаюцца за высокі ўраджай. Машына культура нацыянальнай на форме і пралетарская на зместу. Свой беларускі тэатр, кінатэатр, свае літаратура, свае пісьмешнікі, масты, сотні газет, новы беларуская школа, новыя ўніверсітэты, новыя гарады! Нацыянальнасці, якія населяюць Савецкую Беларусь — рускія, палыні, яўрэі, літоўцы — атрымалі ўсе матэрыялы культуры і развіцця на сваёй роднай мове.

Да з'езда саветаў Беларусь прыкодылі, маючы рад буйных перамог. Прамысловасць, сельска-гаспадарчая, несумненна, лепш, чым у мінулыя гады. Дэсяткі буйных прадпрыемстваў дзяржаўна-выканавыя гадзіны план. У 1934 годзе зроблены буйны крок у заваяванні ўстойлівых ураджаяў, асабліва пшаніцы, якім славіцца Беларусь. Гравіцілася выдана хлеба на працягненне, калгасы на сапраўдны бярэц за пад'ём жыццёвага ўзроўня.

Адначасова гэтыя поспехі і вытаніцы дэлегатаў беларускага з'езда саветаў, трэба сканцэнтравана ўвагу ўсяго партыйнага і савецкага актыва Беларусі на яшчэ невырашаных задачах.

Перад прамысловасцю Беларусі стаіць вельмі важная задача: павялічыць якасць прадукцыі, умяшчана развіваць мясцовую прамысловасць.

АДКРЫЦЦЕ XI УСЕБЕЛАРУСКАГА З'ЕЗДА СОВЕТАЎ АДБУДЗЕЦЦА 14 СТУДЗЕНЯ 1935 Г., У 6 ГАДЗІН ВЕЧАРА, У ЗАЛЕ З'ЕЗДАЎ ДОМА УРАДА.

14 студзеня, у 3 г. дня, у клубе імя Карла Маркса, адбудзецца сход партгрупы XI ўсебеларускага з'езда саветаў.

14 студзеня, у 12 адзін дня, у зале пасяджэнняў Бюро ЦК КП(б)Б адбудзецца нарада кіраўнікоў дэлегацый XI ўсебеларускага з'езда саветаў, па 2 ад кожнай дэлегацыі.

Значная колькасць прадпрыемстваў Беларусі заняты вырабам тавараў шырокага спажывання. Гэтыя тавары вядомы па ўсяму Саюзу, і таму прамысловасць Беларусі мае асаблівае адказнасць. Вырабы беларускай прамысловасці павінны стаць высока-якаснымі, моцнымі, прыгожымі, таварамі, каб фабрычныя маркі прадпрыемстваў Беларусі таварылі спадчыну аб культурнай рабоце. Падняць якасць лёгкай і харчовай індустрыі — вось пятае, міма якіх не можа прайсці беларускі з'езд саветаў. Гэта задача адносна і да дзяржаўнай прамысловасці.

У галіне сельскай гаспадаркі галоўная ўвага — хутчэйшаму вырашэнню праблемы жыццёвага ўзроўня. Гэтыя раскурсы, якія мае Беларусь, асабліва па частцы свинагоўдства, дазваляюць ёй хутка перамагчы медоходы і паставіць развіццё жыццёвага ўзроўня на шырокую нагу. З гэтай вострастай стаяць задачы дзяржаўна-навышчэння ўраджайнасці, асабліва пшаніцы. Падрыхтоўка да вясновай пасевнай кампаніі павінна суправаджацца арганізацыйна-гаспадарчым умацаваннем калгасаў. Вылама, што Беларусь яшчэ мае пільма адстаючых калгасаў — дабрацца да кожнага адстаючага калгаса, вывучыць і знішчыць прычыны адставання, дапамагчы часным аднаасобнікам уступіць у калгасы — вось чым трэба заняцца неадкладна. Беларусь мае ўсё для таго, каб яе сельская гаспадарка была перадавой.

Настойліва і рашуча трэба прадоўжыць барацьбу з буржуазным нацыяналізмам і вылікарскім павіншам. Беларуская партыйная арганізацыя за апошнія гады не раз сустракалася са спробамі нацыяналістычных элементаў падарваць магутнасць сацыялістычнага будаўніцтва і пасягнуць вяртання і розні паміж працоўнымі Беларусі.

Трэба развіць усе і ўсякія спробы ворагаў — дапаможнікаў імпрэрылізма — парушыць саюз працоўных народаў.

Днём і ноччу стаяць на сваіх пастах славянскія варты — на гранічнікі. Клопатамі і заботай усяй краіны атручалася наша Чырвоная армія. Вораг, які напярэе перайсці нашу граніцу, будзе сустраць у штыкі. Таварысты і лідэры, падчысленыя фашыстамі, атрымалі кулю. Вышэй пільнасці! Уся Савецкая Беларусь павінна стаць пільным вартавым. Усё яе працоўнае насельніцтва павінна дапамагаць ахове граніцы.

З'езд саветаў Беларусі яшчэ раз прадеманструе перамогу сацыялізма, перамогу ленынска-сталінскай нацыянальнай палітыкі партыі.

Прывітанне з'езду саветаў і ўсім працоўным Беларусі!

(«Правда» 13.1.1935 г.)

Завяршаюцца пераходы ў справы Леніна.

Там, мы шчаслівы, шчаслівым тым, што заваявана з дапамогай пралетарыяту СССР у труднейшай і упартай барацьбе.

Чым была раней Савецкая Беларусь. Успомніце яе недалёкае мінулае. Адсталая акраіна царызма, сціснутая за голапа падвойным прасам эксплуатацыі і прыгнёчання — сацыяльным і нацыянальным — краіна, дзе папавы ўсёй зямлі напелі памешчыкам, кулакам і духавенству, а мільёны сляпых марнелі на

ПАСТАНОВА БЮРО ЦК КП(б)Б АД 13 СТУДЗЕНЯ 1935 Г.

Па наведанню тав. Лейзера аб рашэнні парткалегіі КПК пры ЦК ВКП(б) па БССР па справе Галенды

Паставу парткалегіі КПК па БССР аб выключэнні з партыі Галенды — ухваляецца.

ПАСТАНОВА ПАРТКАЛЕГІІ КПК ПРЫ ЦК ВКП(б) ПА БССР

ад 12 студзеня 1935 г.

СЛУХАЛІ:

Тав. Галенда, Мацвей Сямёнавіч, 1894 г. нараджэння, член КП(б)Б з верасня 1916 года (партбилет № 0049649), сацыяльнае становішча — з іншых, сацыяльнае паходжанне — з сялян, адукацыя вышэйшая, у 1924 г. скончыў Сverdloўскі ўніверсітэт, у Чырвонай арміі служыў з 1918 па 1921 г., з 1924 па 1929 г. — член, н.м. старшыні і старшыня сельгасарганаў Дзяржплана СССР і адначасова з 1928 па 1930 г. па сумяшчэнню дацэнт Тіміразоўскай с.-г. акадэміі, з 1930 па 1933 г. член парткалегіі і намеснік наркома земляробства СССР, у 1928 г. быў у навуковай камандзіроўцы за мяжой — у Германіі, Францыі, Даніі і Польшчы па вывучэнню сельскай гаспадаркі.

З 1933 г. намеснік старшыні Соўнарма і старшыня Дзяржплана БССР. Член ЦК КП(б)Беларусі.

ПАРТСПАГНАННЯМ ПАДВЯРГАУСЯ:

1. Пятага 1928 г. П.К. Хамойніцкай РК ВКП(б) за апазіцыйную работу абвешчана суровая вымова.

1. Пятага 1931 г. П.К. Замаскаварацкай РК ВКП(б) звернута ўвага на недапушчальную занекаласнасць і грубыя адносіны да таварышоў.

23 чэрвеня 1934 г. П.К. КПК пры ЦК ВКП(б) па БССР за грубае і сядомое парушэнне паставы СНК СССР ад пятага лютага 1934 г. аб пабудове перавозкі пасажыраў і запусцілі гэтае гэтае незаконнае дзеянне і расходвання востра-дэфіцытных кабальных матэрыялаў не па прызначэнню, — абвешчана суровая вымова з папярэджаннем.

27 сакавіка 1934 года парткалегія КПК пры ЦК ВКП(б) за вядзенне антыпартыйных размоваў, якія сведчаць аб нежыццёвым меўшыся раней асобных нязгод з партыяй, — абвешчана суровая вымова з папярэджаннем аб тым, што пры паўтарэнні ім падобных паступкаў партыйнай нывытрыманасці ён паставіць сябе па-за радамі партыі.

АБВІНАВАЧВАЕЦЦА: у антыпартыйным выступленні на закрытым партсходзе завода «Большэвік» 8-га студзеня 1935 года. У прынятым рашэнні партсход, лічачы Галенду дэдушнікам і неразборлівым трацістам і кваліфікуючы яго антыпартыйнае выступленне як спробу падарваць контр-рэвалюцыйнай траціска-зіноўскай кантрабанды да

акізацыі і аказваюць ЦК ВКП(б) асабіста таварыш СТАЛІН. Па-большэвіцку выпраўляючы памылкі ў сваёй рабоце, на якія свечасова ўказаў ЦК ВКП(б), КП(б)Б, пад кіраўніцтвам тав. ГІКАЛО, мабілізавала ўсе свае сілы на рэалізацыю ўказанняў таварыша Сталіна і ЦК ВКП(б).

Пад мудрайшым выпрабаваным вадцельствам сталінскага Цэнтральнага Камітэта і таварыша Сталіна КП(б)Б, кіруючая стойкім большэвікам — сталінцам тав. Гікало, савецкай БССР, кіруючы ўрадам Савецкай таварыш

яць у пух і прах усе махінацыі і плава — варажых ахвосця — у гэтым задача. З'езд саветаў Беларусі дасць праграму далейшай работы, далейшай барацьбы за пабудову бласпасавага грамадства, за высокія тэмпы і якасць работы прамысловасці і транспарта, за большэвіцкія калгасы і замочнае калгаснае жыццё, за росквіт культуры і навукі, за аўладанне тэхнікі на славу, на раздасць, на шчасце нашай сацыялістычнай радзімы.

ПРЫВІТАННЕ ГАСПАДАРУ — XI З'ЕЗДУ СОВЕТАЎ!

Компартый Польшчы, Заходняй Украіны і Заходняй Беларусі

Таварышы!

Амаль адначасова з выбарамі дэлегатаў у саветы рабоча-сялянскіх і чырвонаармейскіх дэлегатаў у БССР і ва ўсім Савецкім Саюзе, у фашыскай Польшчы таварыш адбыліся так званыя выбары ў фашысцкія «грамадскія рады». У той час, як у вызваленай БССР у выбарах, у абмешчванні на выбарчых сходах агульных дзяржаўных спраў і ў апрацоўцы наказаў дэлегатам прымала ўдзел 90 проц. рабочых і сялян, у фашыскай Польшчы ў 90 проц. вёсак выбары наогул не адбыліся таму, што ўсе выбарчыя спісы, за выключэннем урадава-фашысцкага былі ануляваны.

Таварышы! Вашы аграмадны перамогі на фронце індустрыялізацыі Беларусі — былой раней поўкалоніі царызма, вашы аграмадны перамогі на фронце калектывізацыі і машынізацыі сельскай гаспадаркі, у галіне росту культуры нацыянальнай на форме і сацыялістычнай на зместу — робяць магутнай зброй у руках працоўных мас Польшчы, якія змагаюцца пад кіраўніцтвам ЦК КПН супроць ахвосцяў і апарата ўлады фашыскай дзяржавы, супроць капіталістычна — памешчыскага грабежніцтва, супроць падняволена

ня Савецкай Беларусі і Савецкай Украіны польскімі акупантамі; за перамогу сацыялістычнай рэвалюцыі ў Польшчы, за права на самавызначэнне аж да адлучэння ад Польшчы Заходняй Беларусі і Заходняй Украіны, Верхняй Сілезы і Намор'я.

Вашы перамогі, паслядоўная мірная палітыка савецкай улады становіцца магутнай зброй у руках у нашых руках у барацьбе супроць ахвосцяў і апарата ўлады фашыскай Польшчы ў саюзе з Германіяй і Японіяй па СССР — рэалізму міжнароднага пралетарыята.

Вашы перамогі аблячаюць у барацьбу супроць гэтых паднявольшчыкаў і зладзеяў, якія праз украінскую і беларускую граніцы насілаюць у СССР белагвардзейскіх забойцаў і таварыстаў.

Вашаму з'езду, які праводзіць генеральную ленынскую лінію ўсебеларускай, камуністычнай партыі большэвікоў і які дае правільную рэвалюцыйную тав. Сталіна, пасідае БССР к вяршыні аграмадным перамогам на фронце сацыялістычнага будаўніцтва і ў галіне росквіту культуры нацыянальнай на форме і сацыялістычнай на зместу, шлам баявое пралетарскае прывітанне.

ЦК КПП.
ЦК КПЗУ і ЦК КПЗБ.

КОМПАРТЫІ ГЕРМАНІІ

З узрастаючай запікаўленасцю і тонарам нямецкіх рабочых соціалістаў да вашымі вялікімі дасягненнямі ў справе сацыялістычнага будаўніцтва, пад кіраўніцтвам пераможнай большэвіцкай партыі і правадыра яе, усімі намі любімага таварыша Сталіна.

Выбары ў саветы, якія толькі што адбыліся, зноў паказалі бязмежную згуртаванасць і адданасць працоўных сваёй савецкай краіне, большэвіцкай партыі і іх вялікаму правадыру таварышу Сталіну.

Сваёй рэвалюцыйнай волі і энтузіязмам, з якім вы аднадушна з астатнімі рэспублікамі Савецкага Саюза праводзіце і завяршаеце сацыялістычнае будаўніцтва, вы дамі рабочым усяго свету дасканалы прыклад барацьбы супроць усяк ворагаў рабочага класа.

Натхнёная вашым прыкладам і вашымі аграмаднымі дасягненнямі змагаецца з узрастаючым поспехам таксама і наша нелегальная, заганная фашыстамі ў падполье

кампартыйная партыя, не гледзячы на зніжэнне нашага правадыра Эрнста Тэльмана, дэсяткаў тысяч камуністаў і рэвалюцыйна-рабочых. Нашу партыю не зламаў, яна змагаецца, не гледзячы на фашысцкі тэрор і перамогу. Мужна і адважна нямецкія анты-фашысцкія барацьбы нават на эшафодзе аблячаюць сваю салідарнасць з германскай рэвалюцыйнай і Савецкім Саюзам — тадай і нашай вялікай баяваўдольнай. Салідарна з вамі — салідарна з нашым правадыром Эрнстам Тэльманам і дзесяткамі тысяч знявольных камуністаў і рэвалюцыйна-рабочых, у духу нашай гераічнай нелегальнай партыі і мільёнаў антыфашыстаў шлем вам магутнае «Рот фронт».

Магутнае «Рот фронт» з'езду саветаў Беларусі!
«Рот фронт» камуністычнай партыі БССР!
«Рот фронт» таварышу Сталіну!
ЦК компартыі Германіі — РЫХТЭР.

ЖАНЧЫНЫ СТАРШЫНІ СЕЛЬСОВЕТАЎ



ПЕТРЭНКО — старшыня Чалютчавіцкага сельсовета, Петрыкаўскага раёна; БЕККЕР — старшыня Бобрскага сельсовета, Крупскага раёна; КРАСНАЯ — старшыня Чалеўскага сельсовета, Старобінскага раёна; ШКУТКО — старшыня Дражанскага сельсовета, Стара-Дарожскага раёна; ВАЛУЗЕНКО — старшыня Межвіцкага сельсовета, Старобінскага раёна; БУЛУХ — старшыня Стаінскага сельсовета, Лепельскага раёна.

А. ЧАРВЯКОЎ

Старшыня ЦВК СССР і БССР

СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ АД 3-ЕЗДА ДА 3-ЕЗДА

Советская Беларусь приходзіць да XI усебеларускага і VII усеаўскага з'ездаў саветаў з аграмаднымі перамогамі на ўсіх франтах сацыялістычнага гаспадарчага і культурнага будаўніцтва. Асабліва вялікі поспехі сацыялістычнага будаўніцтва Савецкай Беларусі за апошнія 5 год у сувязі з пераможным завяршэннем першай пяцігодкі ў чатыры гады і паспяховым выкананнем задач другой года другой пяцігодкі. Гэтыя перамогі так значны, што каронным чынам выяўляюць выгляд Савецкай Беларусі.

З адставай акраіны царскай Расіі, падняволенай царызмам, прыгнечанай чорнасоценнай паліцэйскай і памешчыкамі, з акраіны з адставай сельскай гаспадаркай, з выключна слабай прамысловасцю, з «черткою оседлости» для яўрэйскага насельніцтва, з нечэлавечымі адзёкамі, — Беларусь ператварылася ў краіну перамагаючага сацыялізма, у краіну індустрыяльна-аграўную, з высокай тэхнікай як у прамысловасці, так і ў сельскай гаспадарцы, у краіну сучаснай грамадзянскай і пашыраючайся культуры, сацыялістычнай па месцы і нацыянальнай па форме.

Занава фінансаванні старыя прадпрыемствы і пабудован рад новых буйных фабрык і заводаў, дзякуючы чаму павялічаны прадукцыя прамысловасці Беларусі, павялічаныся

Паспяховое завяршэнне ўсіх сельска-гаспадарчых работ 1934 года, дэталізаванае і поўнае выкананне калгасамі сваіх абавязанасцей перад дзяржавай і значнае павелічэнне кошту прадакцыі, забеспечваючае паліпшэнне жыцця калгаснікаў, — з'яўляюцца лепшым паказальнікам трываласці калгаснага ладу, доказам таго, што бядняцка-серадняцкае сялянства Беларусі цвёрда стала над чырвоны сцяг сацыялізма. Лета і восень 1934 года азнаменаваліся новым масавым прылівам у калгасы і па 1 снежня ў калгасах Беларусі аднаеца звяні 70 проц. бядняцка-серадняцкіх гаспадарак.

Калгаснае сялянства Беларусі, узяўшыся ўказанымі партыі і ўладамі правядуць таварышча Сталіна, паспяхова змагаюцца за поўнае ажыццяўленне лозунга аб ператварэнні калгасаў у большасці і калгасніцка ў сацыялістычнай і калгасніцка ў сацыялістычнай. Калгаснікі Аршанскага раёна рапартаваць: «серпавых у гэтым годзе на працяглым шляху 3 кілограмы, а ў мінулым годзе было 1,9 кг. бульбы замест леташніх 3 кг. атрымліваем 10 кг. Нашы калгасы моцна сталі на шлях заможнага жыцця. Ужо ў гэтым годзе сотні калгасных сем'яў будуць жыць заможным, культурным жыццём.

Раней і квітнее пролетарская культура. Сетка школ вырасла ў два разы. Калі ў 1931 годзе ў школах навучалася 10.000 чалавек, то цяпер вучыцца 20.700 чалавек. Усё гэта мы вавалі таму, што часа выконваем укаваны партыі і ўлады.

Паспехі Савецкай Беларусі ў справе

Советская Беларусь дабілася аграмадных поспехаў у справе развіцця друку, навукі, мастацтва, літаратуры, фальклі і інш. Колькасць выданняў на беларускай мове за адзін 1934 год далёка перавышае ўсё тое, што было выдана на беларускай мове за апошнія 150 год да рэвалюцыі. Гадавы тыраж усіх газет у Беларусі, выдаваемых на беларускай, рускай, яўрэйскай, польскай, літоўскай, латыскай і інш. мовах перавышае 130 млн. экз., гэта значыць, што газета з'яўляецца адабыткам самых шырокіх мас працоўных горада і вёскі.

У Беларусі выраслі новыя кадры інтэлігенцыі і навуковых работнікаў з асяроддзя рабочых, калгаснікаў і сялян, створана цэлая сетка навукова-даследчых устаноў з Беларускай Акадэміяй навук, зацянухай віднае месца ў агульным культурным і гаспадарчым сацыялістычным будаўніцтве.

Перадначны поспехі і ўсё сацыялістычнае будаўніцтва Савецкай Беларусі з'яўляюцца часткай адзінага плана вялікай сацыялістычнай будовы ўсяго Савецкага Саюза, закладам і сама Савецкай Беларусі складае нешарэўную частку Савецкага Саюза. У гэтым арганічным адданні ўсіх частак Савецкага Саюза, у гэтым адзінстве плана сацыялістычнага будаўніцтва заключаецца крыніца перамог калгаснай сацыялістычнай і ўсёго Савецкага Саюза.

Толькі дзякуючы таму, што Савецкая Беларусь складае пераважную частку Савецкага Саюза, толькі дзякуючы таму, што Савецкі Саюз насяляюць аляндзіяны і аляндзіяны палітыку — камуністы.

Фактычна КП(б)Б толькі на аснове ініцыятыўнага правядзення левых нацыянальнай палітыкі, як магучай аб'ёму ўмацавання дыктатуры пролетарыята ў барацьбе за пролетарскі інтэрнацыяналізм, за інтэрнацыянальнае выхаванне шырокіх мас працоўных усіх нацыянальнасцей.

Таму поспехі Савецкай Беларусі ў справе сацыялістычнага будаўніцтва з'яўляюцца яркім прыкладам трываласці левых-стальнінскай нацыянальнай палітыкі.

Пад кіраўніцтвам КП(б)Б у Савецкай Беларусі сакрушаны спробы вылікадзяржаўных павіннасцяў сарваць ажыццяўленне левінскай нацыянальнай палітыкі і адначасова рашуча разгромлены спробы беларускіх нацдэмаў і іх агенцтваў ўнутры партыі рэстаўраваць уладу капіталістаў і памешчыкаў.

У 1929-30 гг. у Беларусі была раскрыта і разгромлена нацыянальна-дэмакратычная контррэвалюцыйная арганізацыя на чале з Лёсікам, Некрашэвічам, Краскоўскім і іншымі, члены якой — Ігнатюк, Прышчэлаў, Баліцкі і інш. атрымалі ў партыю і, як правакатары-двурушнікі, ажыццяўлялі на справе дырэктывы заграпачных капіталістаў, якіх імкліва пшыхам адрыну Савецкай Беларусі ад Савецкага Саюза аднавіць у Беларусі ўладу капіталістаў, памешчыкаў і ператварыць Беларусь у сваю калонію.

Увесь працэс будаўніцтва сацыялістычнага будаўніцтва праходзіў пад апакам левінскай класнай і нацыянальнай палітыкі.

За прапоўшчы час неабходна напамінаць дзяржаві стан загатоўкі 1932 года, неадважняючае кіраўніцтва сельскай гаспадаркай, справу наставітка Сцянуры, прарывы ў рабоце сампрамаперацыі і інш. Гэтыя недахопы былі свосчасова ўказаны Цэнтральным Камітэтам ВКП(б) і ўрадам Савецкага Саюза.

З аграмадным задавальненнем неабходна прызнаць тую вялікую ролю, якую адыграла ў справе сацыялістычнага будаўніцтва Беларусі большасці крытыка работы Беларусі, змяшчаемая на старонках цэнтральнага органа — «Правды».

У рэзультате паслядоўнага правядзення ўказанняў ЦК ВКП(б) і «Правды» і выпраўлення лапушчальных памылак у Савецкай Беларусі была ўскрыта і разгромлена контррэвалюцыйная арганізацыя, якой былі перакинута заграпачная контрразведка, пад вядом праследуемых рэвалюцыйных дзеячоў, шпіённы і правакатары Рак. Михайлюк, Валашчін, Калудзі, Мятла, Гаўрылюк, Дварчанін і інш. Гэта контррэвалюцыйная арганізацыя прадаўжала падрыўную работу ўскрытых ужо раней нацдэмаўскіх шпіёнскіх і іншых арганізацый і, аднаўляючыся з нацыянальна-фашысцкімі, правакатарамі і шпіёнамі за граніцай (Луцкевіч, Астроўскі ў Польшчы, Езавітаў у Латвіі, Язавіч у Літве), з рускімі, украінскімі белагвардэістамі, германскімі і польскімі фашыстамі, — вяла контррэвалюцыйную работу па трох заграпачных контрразведках, ставячы мэтай падрыўную работу для імперыялістычнай інтэрвенцыі адрыну Савецкай Беларусі ад Савецкага Саюза.

ПАСТАНОВА ПАРТНАЛЕГІИ КПК ПА БЕЛАРУСКАЙ ССР АД 7 СТУДЗЕНЯ 1935 года

СЛУХАЛІ:

Фліор Іосіф Ісаакавіч, год нараджэнне 1892, член КП(б) з 1918 года, служачы, адукацыя сярэдняя, служыў у старой арміі з 1912 па 1913 г. і 1914 па 1917 г. вопытнапрадзяляючымся; у Чырвонай арміі з 1919 па 1920 г. — нач. падзела. У 1920-21 г. працаваў сакратаром Смольрайкома РКП(б) у Ленінградзе, у 1923-24 г. сакратаром укома РКП(б) у Луге, у 1924-25 г. — сакратаром Петраградскага РК РКП(б), у 1926-30 г. — нам. загадчыка аддзела асветы Паўднёва-Заходняй чыгункі і загадчыкам акр. гандлёвым аддзелам у Варонежы, з кастрычніка 1932 г. па цяперашні час — упаўнаважаны Наркамата замежнага гандлю пры СНК БССР. Быў у з'яўленні апазіцыі, прымаў удзел дэлегацям (з рашаючым голасам) на XIV з'ездзе ВКП(б) і быў у ліку 43-х, падпісаўшых заяву аб прадстаўленні справа для судаклада Зіноўеву па першаму пытанню.

У лістападзе месяцы 1927 г. (да XV з'езда ВКП(б) Фліор быў выключэн з членаў партыі варонежскай губКК сумесна з усімі варонежскай антыпартыйнай з'яўлення групай за францыйную работу ў барацьбе супроць партыі, на чале якой (групы) ён стаў.

У студзені 1928 года ЦК ВКП(б), разглядаючы яго заяву аб прызнанні ім сваіх памылак і просьбу аб аднаўленні ў членах партыі, лічыла магчымым перагледзець пытанне аб яго партыйнасці праз 6 месяцаў па выпраўленні сваіх памылак на практычнай рабоце і пры прадстаўленні хадзініцтва партарганізацыі.

У ліпені 1928 г. па прадстаўленні хадзініцтва варонежскай партарганізацыі ЦК ВКП(б) у партыі адноўлен.

Пры разглядзе справы ўстаноўлена: пры апублікаванні ў друку паведамлення НКУС аб тэарыстычнай трацінска-зіноўеўскай контррэвалюцыйнай групе, калі да Фліора зайшоў нам. партарга тав. Гурэвіч парекаць па пытанню аб выключэнні партсхода і ўказаў аб неабходнасці яго выступлення на гэтым сходзе з крытыкай і выпраўленнем свайго актыўнага ў мінулым удзелу ў антыпартыйнай з'яўлення — трацінскай групе, — Фліор з раздражэннем адказаў: «Што, хіба мяне падзараюць? Што-ж, няхай у такім выпадку і мяне ссылаюць, як Зіноўева і Каменева». Гэты адказ з боку Фліора неўважліва інакш расцэнюецца, як лўнае спачуванне Зіноўеву і Каменеву — ідэйным натхніцелям гнуснейшага забойства тав. С. М. Кірава, што прад'яўлена было расцэнена партарганізацыяй Наркамата замежнага гандлю.

У партарганізацыі Фліор той ініцыятывы і актыўнасці, якую ён працягваў у мінулым у сваёй барацьбе супроць партыі, не правяў у барацьбе за ажыццяўленне важнейшых рашэнняў партыі, не працягваў патрабуемага ад яго актыўнага удзелу ў штодзённым партыйным жыцці, працягваў бюракратызм і грубасць да асобных камуністаў апарата.

ПАСТАНОВІЛІ:

Улічваючы, што Фліор у левінградскай партарганізацыі і на XIV з'ездзе ВКП(б) з'яўляўся адным з відных і актыўнейшых удзельнікаў антыпартыйнай з'яўлення апазіцыі ў барацьбе супроць партыі, а так сама працягваў у варонежскай партарганізацыі за актыўную барацьбу супроць генеральнай лініі партыі сумесна з падполнай антыпартыйнай

Пад кіраўніцтвам нашай партыі на чале з вялікім СТАЛІНЫМ, на аснове ажыццяўлення ленінскай нацыянальнай палітыкі БССР ператварылася ў квітнеючую рэспубліку магутнага Саюза саветаў

Індустрыялізацыя краіны

Перыяд паміж X і XI з'ездамі саветаў быў перыядам далейшага росту прамысловасці і індустрыялізацыі краіны. Працоўныя БССР пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі на чале з любімым правадыром сусветнага пролетарыята тав. Сталіным, пры брацкай дапамозе пролетарыя та ўсяго Савецкага Саюза атрымалі бліскучы перамогі на ўсіх франтах сацыялістычнага будаўніцтва.

За гэтыя гады прамысловасць БССР яшчэ больш умацавала сваю тэхнічную базу. Капіталаўкладанні ва ўсю прамысловасць за гэты час выразіліся ў 885 млн. рублёў, з іх у цяжкую прамысловасць звыш 103 млн. руб., хімічную — звыш 28 млн. і лясную — 8 млн. руб. і г. д.

Уведзен у эксплуатацыю рад буйнейшых прадпрыемстваў, як Крычаўскі цэментны завод, механізаваны шклозавод у Гомелі, трубаліцейны завод у Магілёве, Гомельскі дрэвапрацоўчы камбінат і інш. Поўнаасвоена фабрыка штучнага валакна. Пабудаваны Гомельскі маргарынавы завод, Віцебскі маслабойны завод, Менскі завод малочных кіслот і Барысаўская макаронная фабрыка.

На падставе пераабсталявання тэхнічнай базы прамысловасці арганізаван выроб цэлага раду новых відаў прадукцыі, як штучнае валакно, варштаты, савеліт, дубільны экстракт, ізопліты, стандартныя дамы, будаўнічыя дэталі, нажыя фанеры, мэбля, паркет, трыкатажныя вырабы, малочная кіслата і інш.

Значна змяніла свой твар металапрацоўчая прамысловасць БССР. Асвоены выроб цэлага раду варштатаў, якія раней увозіліся з-за граніцы. Разгорнут выроб машын, неабходных для задавальнення патраб сацыялістычнай гаспадаркі, як сячкарні, бульбаклапкі, кормарэзкі і інш. Па агульнамашынным будаўніцтву асвоены рад вельмі складаных машын, частка якіх упершыню вырабляецца ў СССР. Да такіх машын адносяцца разьбянаразныя варштаты «Ціль» і інш.

Насосы «Вертынгтон», якія выпускаюцца заводам «Пролетарый», забяспечваюць не толькі прамысловасць БССР, але і іншыя саюзныя рэспублікі і вобласці СССР. Заводам «Пролетарый» асвоены таксама ў 1934 годзе камбродважачна-травільны варштат сістэмы «Калава». Упершыню асвоены багеты заводам імя Варашылава і асвойваецца прадольна-стругальны варштат і абсталяванне для маляга гідратарфу.

За час паміж з'ездамі саветаў валавая прадукцыя ўсёй сацыялістычнай прамысловасці БССР вырасла да 1.293 млн. руб.

Найбольшае развіццё прамысловасці за справядзачны перыяд дасягнута ў галінах, якія базуюцца на мясцовай сыравіне. Тарфяная прамысловасць, напрыклад, павялічыла выроб прадукцыі ў параўнанні з 1931 годам у 3,2 разы, хімічная — у 3,6 разы, шкловая — у 2,3 разы.

Вырасла ў два разы і прамысловасць будаўнічых матэрыялаў.

Торф, як адзін з асноўных відаў апапу, з кожным годам заваёўвае ўсё большае і большае месца ў апапавым балансе краіны. Здабыццё яго пашыраецца вельмі хутка. Так, здабыча торфу ў 1931 годзе складала ўсяго 553000 тон, а ў 1934 годзе — ужо 1.357 тыс. тон.

Карэнная рэканструкцыя механічнай базы харчовай прамысловасці значна павялічыла ўдзельную вагу яе прадукцыі ва ўсёй валавой прадукцыі краіны.

У галіне лёгкай прамысловасці асабліва ўзрасла панчошна-трыкатная, прадукцыя якой павялічылася на 43 проц. параўнальна з 1931 годам.

Мінулы перыяд характарызуецца далейшым ростам электраўзбавнасці БССР.

Магутнасць электрастанцый у БССР у 1934 г. дасягнула 73,4 тысяч кіловат супроць 53,8 тысяч кіловат у 1931 г., што дае рост на 36,5 проц.

Выпрацоўка-ж электраэнергіі ў гэты час дасягнула 251 млн. кіловат-гадзін супроць 146 у 1931 г., што дае рост на 72 проц.

Электрыфікацыя шпарка пачынае ўкараняцца ў сельскую гаспадарку. У 1934 г. лік сельскіх станцый узрос да 50, пры агульнай магутнасці ў 1 тыс. кіловат. Апрача таго, ёсць яшчэ 144 сельскагаспадарчыя падстанцыі з агульнай магутнасцю ў 440 кіловат.

На падставе палітычнага і арганізацыйна-гаспадарчага ўмацавання калгасаў БССР дабілася буйнейшых поспехаў у правядзенні ўсіх асноўных сельскагаспадарчых кампаній. Веснавая сяўба 1934 года была скончана на 25 дзён раней мінулага года, азімая сяўба на 30 дзён раней, уборка зернавых на 40 дзён раней, уборка ільну на 70 дзён раней, пад'ём зябліва на 20 дзён раней. Гадавы план хлебапаставак быў выканан на 4 месяцы раней мінулага года. Значна павысілася ў 1934 годзе даходнасць працядня калгасніка. Не адна сотня калгасаў па БССР падвоіла і патроіла даходнасць працядня ў параўнанні з мінулым годам.

БССР мае ўсе ўмовы, дазваляючы ў бліжэйшыя гады ператварыць краіну ў перадавую жывёлагадоўчую рэспубліку Саюза, на базе шырокага росту калгасаў і саўгасаў. Выконваючы ўказанні таварыша Сталіна і XVII з'езда ВКП(б), нам не толькі ўдалося спыніць змяншэнне колькасці буйнай рагатай жывёлы, але і нават павялічыць яе на 30.000 гадоў ў параўнанні з мінулым годам. Але ўсё яшчэ прадаўжаецца зніжэнне конскага, свінога і авечага пагалоўя БССР. Тут нам не ўдалося дабіцца карэннага перааому.

Перамога калгаснага паду дала партыі магчымасць перайсці ад хлебных картак да шырокага продажу хлеба і ператварыць адыграўшы сваю ролю палітадзелы МТС у нармальныя партыйныя арганізацыі, каб узяць справу ўмацавання калгасаў і ўсю работу ў вёсцы на новую, вышэйшую ступень.

Пры ўсямерным падтрыманні пролетарскай дзяржавы калгасны пад перамогі канчаткова і беспаваротна.

Шырока механізацыя транспарту

Стварэнне ў СССР буйнейшай аўтабудаўнічай прамысловасці і асваення вытворчасці аўтамабіляў забяспечвае шырокую механізацыю транспарта ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі.

За першую пяцігодку аўтапарк БССР павялічыўся ў пяць раз. У 1928 г. у БССР было 184 аўтамашыны, а к канцу 1932 — ужо 987.

На першае-ж студзеня 1935 г. аўтапарк БССР складаецца з 2.091 аўтамашын, у тым ліку грузавых — 1.469, легкавых — 520, аўтобусаў — 180 і інш.

Побач з ростам аўтапарку растуць і паляпшаюцца дарогі. Замест 1000 кіламетраў шасейных дарог, якія ў разбураным становішчы былі пакінуты нам у спадчыну пасля Окцябрскай рэвалюцыі, зараз БССР праразае 3.954 кіламетры шасейных і гравійных магістралей, якія па свайму становішчу з'яўляюцца лепшымі ў Савецкім Саюзе.

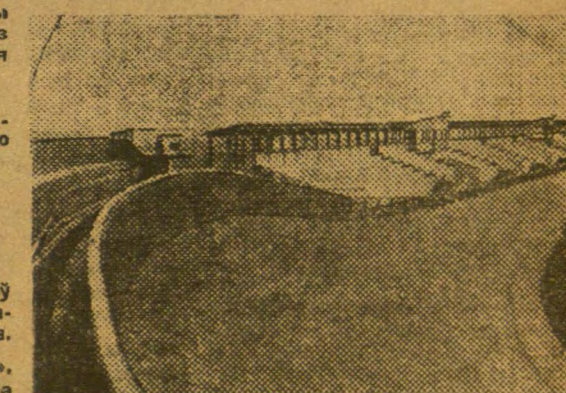
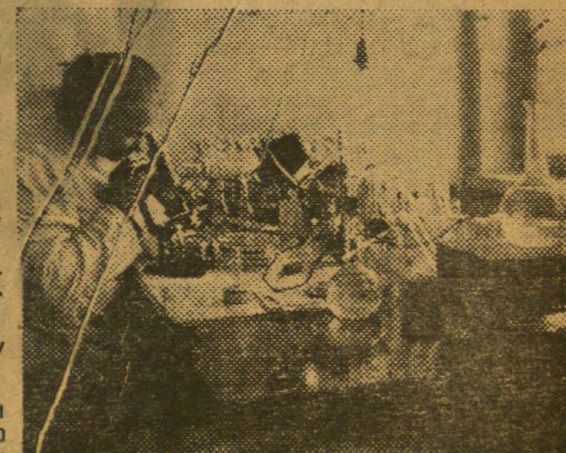
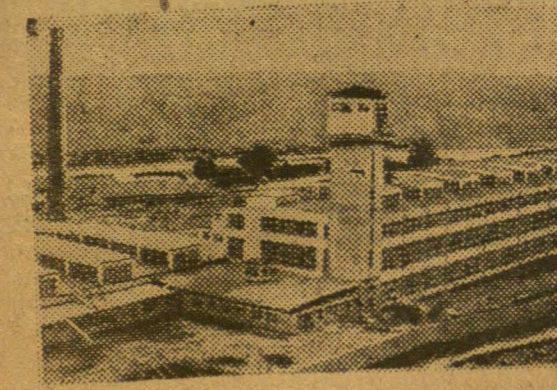
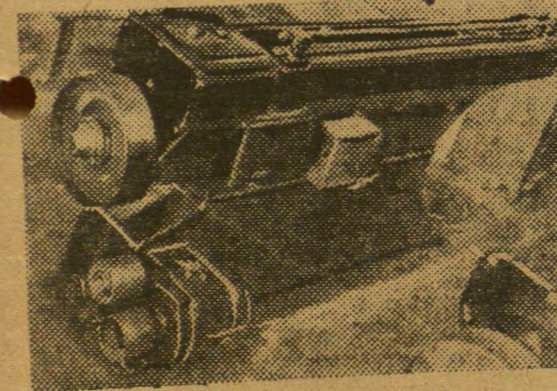
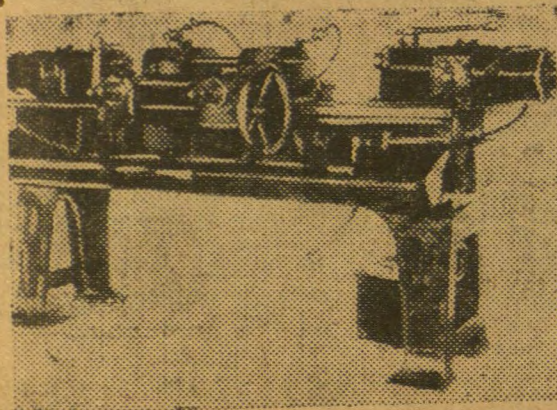
Дарожнікі БССР упершыню ў Савецкім Саюзе асвоілі пабудову дарог новага тыпу з гравійным пакрыццём і скарыстаннем дробнага мяккага вага камення.

Культура сацыялізма

У гісторыю культуры сацыялізма мінулыя гады, з X да XI з'ездаў саветаў, увойдуць як гады магутнага аўладання самымі шырокімі масамі нашай краіны вышэйшымі навукамі, культуры, літаратуры і мастацтва.

Паразітычныя класы стварылі для «ніжэйшых слоў насельніцтва», — для рабочых і сялян усе магчымыя загарожы на шляху да асветы, да культуры, нават да элементарнай граматыцы. Адзін з царскіх міністраў граф Урэанцэў з цынчнай адкрытасцю загадваў чыноўнікам «памнажаць, дзе толькі магчыма, лік разумоўных плацін».

Мы гэтыя плаціны знішчылі. Мы шырока адкрылі дзверы школ, вышэйшых навуковых устаноў, акадэміі і кансерваторый для ўсіх працоўных.



Новае грамадства будзе новы чалавек

Рух па аўладайню тэхнікай пад лозунгамі, высунутымі тав. Стапіным, ператварыўся ў вялікі рух ударніцтва і соцыялістычнага спаборніцтва. Тое, аб чым Ленін толькі марыў, апраўчыся на вопыт камуністычных суботнікаў, расквітнела, як, велізарная сіла нашай соцыялістычнай гаспадаркі.

311 тысяч рабочых і служачых было ў БССР у 1929 годзе. 549 тысяч мы маем зараз. Калі ў гады першай пяцігодкі колькасць рабочых павялічылася, асабліва за кошт будаўнічых рабочых, то ў другой пяцігодцы, у сувязі з асваеннем нова-пабудаваных прадпрыемстваў, асабліва ўзрастае колькасць рабочых і служачых, занятых у буйнай прамысловасці.

У 1932 годзе на кожную тысячу рабочых мы мелі 47 інжынерна-тэхнічных работнікаў. Гэта колькасць узрасла ў сярэдзіне 1934 года да 62.

У параўнанні з 1927-28 г. г. прадукцыйнасць працы ў 1934 годзе ва ўсёй прамысловасці павялічылася на 83 проц., прычым у металапрамысловасці прадукцыйнасць працы падвоілася, у хімічнай прамысловасці ўзрасла больш як у 6 раз. Падвоілася ў шкляной прамысловасці, асфальтавай і тэкстыльнай.

Па даных ЦСПСБ на 1 лістапада 1934 года, на прадпрыемствах БССР ахоплены тэхнічнай вучобай 56.000 чалавек, з якіх 7.500 чалавек ужо маюць значкі «ЗОТ». Рад фабрык і заводаў сталі прадпрыемствамі суцэльнай тэхнічнай вучобы.

Велізарным фактарам у барацьбе за павышэнне прадукцыйнасці працы і палепшэнне якасці прадукцыі з'яўляецца безупынае развіццё рабочага вынаходства і рост ліку рацыяналізатарскіх прапановаў. У 1933 годзе па 70 улічаных ЦСПСБ прадпрыемствах паступіла 10.436 рацыяналізатарскіх прапановаў, ажыццэўленне якіх дало дзяржаве эканоміі 2 млн. 500 тыс. руб. Толькі ў першым квартале 1934 года паступіла 1972 прапановы, з якіх 688 ужо ажыццэўлены і далі эканоміі 1 млн. 138 тыс. руб.

У неразрывнай сувязі з гэтым стаялі задачы абслугоўвання працуючых, барацьба за далейшае палепшэнне іх матэрыяльна-бытавога становішча, барацьба за рост іх культурнага ўзроўню. Сярэдняя зароботная плата рабочых цэнзавай прамысловасці БССР павялічылася ў два разы. Побач з безупынным ростам узроўню індывідуальнай зароботнай платы рабочых БССР мы мелі ўзрастанне з года ў год калектывных фондаў спажывання — расходаў на асвету, культурнае абслугоўванне, ахову здароўя, дапамогі па часовай страце працаздольнасці, пенсіі, расходы па арганізацыі грамадскага харчавання, па палепшэнню камунальна-бытавых і жыллёвых умоў рабочых. Размер расходаў па сацыяльнаму страхаванню павялічыўся з 20.535 тыс. у 1929-30 годзе да 50.546 тыс. у 1934 годзе. Укараняецца і павялічваецца цэлы рад новых мерапрыемстваў па аздараўленню працы і быту рабочага класа, як напрыклад, вытворчая фізкультура, пролетарскі турызм, дамы адпачынку выходнага дня, дамы адпачынку мацеры і дзіцяці.

Калгасы перамаглі канчаткова і беспаваротна

Да пачатку 1931 года ў дзень X з'езда саветаў па БССР было калектывізавана ўсяго толькі 17,5 проц. бядняцка-серадняцкіх гаспадарак. Да XI з'езда саветаў мы маем калектывізаваных 70,1 проц. гаспадарак.

У 1928 годзе ў БССР былі 124 трактары з магутнасцю ў 1.200 конскіх сіл, у 1934 годзе мы маем 3.971 трактар агульнай магутнасцю звыш 50.000 конскіх сіл.

У 1928 годзе ў БССР было малатарань з механізаваным рухавіком 746, зараз мы маем 2111, жняўра-самасідак было 712, зараз 13.642, жняўра-снопавязалак было 101 шт., зараз 1459, сям'ярак зернавых было 742, зараз 8376, трыераў — 173, зараз 3.125.

Буйнейшым дасягненнем у сельскай гаспадарцы БССР з'яўляецца пашырэнне пасевных плошчаў. Уся пасевная плошча БССР у 1916 годзе складала 2.389 тыс. гект. У 1934 года было засеяна 3.863 тыс. гектараў. Ільну было засеяна на тэрыторыі сучаснай БССР у 1916 годзе 94.500 гектар., а ў 1934 годзе — 248.000 гектараў. Бульбы ў 1916 годзе засявалася 219.000 гектар., а ў 1934 годзе — 631.000 гектар.

На XVII з'ездзе ВКП(б) тав. СТАЛІН паставіў адну з актуальных задач перад сельскай гаспадаркай спажываючай паласы—асваенне цалінных і закінутых зямель, пакрытых зараслямі і хмызнякамі. У выкананне гэтай задачы мы ў 1934 годзе асвоілі новых 107.000 га, асушылі па калгасах і саўгасах каля 130.000 гектараў пахаці і сенажаці.

Калі ў 1930 годзе сярэдні ўраджай зернавых з гектара быў толькі 7,84 цэнтнера, то ў 1934 годзе сярэдні ўраджай складае 9,10 цэнтнера, або рост на 16,4 проц.

У 1930 годзе на народную асвету па дзяржаўнаму і мясцоваму бюджэтам было асінгавана 53.100 тысяч рублёў, а ў 1934 годзе гэтая асінгаванні ўзраслі да 191 мільёнаў рублёў, — рост больш чым у 3,5 разе.

Урад БССР за гэтыя гады ажыццявіў усеагульнае абавязковае навучанне. У 1932 годзе мы ліквідавалі няграмацкасць усяго гарадскога насельніцтва ва ўзросце да 50-ці год і вясковага да 45-ці год. На гэтай падставе мы ў гэтым-жа годзе завяршылі абавязковае навучанне ў аб'ёме чатырохгодкі. У горадзе поўнаасцю ажыццэўлена ўсеагульнае навучанне на базе няпоўнай сярэдняй школы.

Замест трох вышэйшых педагагічных устаноў мы маем зараз 5, колькасць студэнтаў у іх павялічылася з 1019 да 4400 чалавек. У педтэхнікумах колькасць студэнтаў павялічылася з 4282 у 1931 да 5709 у 1934 годзе.

Гіганцкія перамогі намі атрыманы на фронце літаратуры. Той магутны водгук, які знайшоў усебеларускі і ўсесаюзны з'езд савецкіх пісьменнікаў у найшырэйшых пластах працоўных, паказаў, якая блажменная колькасць людзей чытае нашу літаратуру і ў якой меры лічаць яны літаратуру сваёй кроўнай справай.

Не менш паказальныя рэзультаты маем і ў галіне тэатра. У барацьбе за соцыялістычны рэалізм, за праўдзівую ігру актара палепшылі сваю работу БДТ-1, БДТ-2, БДТ-3, яўрэйскі дзяржаўны тэатр. За гэты перыяд аформіўся, як буйная мастацкая адзінка, беларускі Тэатр оперы і балета. Вырас і стаў тэатрам малады калектыв тэатра рабочай моладзі.

Наша жывая, скульптура, музыка крочаць унагу з усім фронтам мастацтва.

Значных поспехаў дасягнула беларуская кінематаграфія ў стварэнні фільмаў, нацыянальных па форме і соцыялістычных па зместу. Яна прыходзіць да свайго дзесяцігадовага юбілея з вялікімі перамогамі.

Яшчэ большым набліжэннем навукі да практычных задач соцыялістычнага будаўніцтва характарызуецца работа Беларускай акадэміі навук.

Расце добрабыт гарадоў

У БССР за час пасля X усебеларускага з'езда саветаў пабудавана 520 тыс. квадратных метраў новай жыллёвай плошчы.

На 100 проц. павялічана магутнасць водаправодаў. На каналізацыю Менска ў першую пяцігодку выдаткавана 2.406 тыс. руб. у 30 гарадах і раённых цэнтрах пабудаваны лазні, у тым ліку ў Гомелі на 300 месц, у Оршы на 240, Бабруйску на 175, Барысаве—150, у Менску — 111 і т. д.

Да 1934 г. уведзена ў эксплуатацыю 5 механічных пральняў (Менск, Магілёў, Бабруйск, Барысаў, Гомель) і за 1934 г.—у Оршы, Полацку і Слуцку.

З кожным годам павялічваецца ўдзельная вага мураваных будынкаў у жыллёвым будаўніцтве. Калі ў 1933 г. з новапабудаваных будынкаў мураваныя складалі 49 проц., дык у 1934 г. яны дасягнулі ўжо 59,6 проц.

У жыллёвае будаўніцтва па аграмаджанаму сектару за 1931—34 г. ускладзена 50.264,6 тыс. руб., на камунальнае будаўніцтва выдаткавана ў 1933 г. 7.704 тыс. руб. і ў 1934 г.—12.424,5 тыс. руб.

Савецкі культурны гандаль

За апошнія гады ў БССР карэнным чынам рэарганізавана ўся сістэма савецкага гандлю. Апрача спажывецкай кааперацыі ў таваразварот паступова былі ўцягнуты дзяржгандаль, промкааперацыя, калгасы і сама прамысловасць. З рынка канчаткова выцеснен прыватнік, на долю якога яшчэ ў 1932 г. прыпадала 6,6 млн. руб. агульнай сумы таваразвароту.

Агульная сума таваразвароту з 565,3 млн. руб. у 1931 г. узнялася да 1.224,9 млн. руб. у 1934 г. Дзяржаўны гандаль у гэтай суме таваразвароту займае 52,4 проц. замест 17,4 проц. у 1931 г.

Арганізаван рад новых культурных магазінаў. Да такіх магазінаў адносяцца адкрыты ў Менску дзяржаўны ўнівермаг.

У раёнах арганізавана 65 раённых універсальных магазінаў, якія пачынаюць займаць усё большае і большае месца ў сельскім таваразвароце. Раймагі з'яўляюцца вядучымі гандлёвымі адзінкамі на вёсцы.

Разгортванне таваразвароту ішло не толькі па лініі рознічнага гандлю, але і аптовага. За апошнія гады арганізавана 12 міжраённых баз спажывецкай кааперацыі.

НА ЗДЫМКАХ ЗВЕРХУ УНІЗ:

спартны цэнтральны варштат, выраблены на заводзе імя Кірава ў Менску.
Працуючы варштат, выраблены на заводзе імя Кірава (Менск) для экспарта.
Фабрыка «КІМ» — Віцебск.
Новы рабочы дом у Віцебску.
Калона трактароў.
Калгаснае стада свіней на канюшынным полі.
Электрыфікацыя калгаса «Чырвоная іліва», Аршанскай МТС.

НА ЗДЫМКАХ ЗВЕРХУ УНІЗ:

Забрукаваная вуліца ў калгасе «Комінтэрн», Барысаўскага раёна.
У хімічнай лабараторыі БАН.
Усебеларускі стадыён (Менск).
Гукавое кіно ў г. Оршы.
Калгасніца ВЕРА КОРЗІК (калгас імя Варашылава, Менскага раёна) грывіруецца перад выходам на сцэну ў п'есе «Лес цёмны».
Тав. ДУЛЯ, фізкультурнік калгаса імя Закоўскага, Новае шасэ ў Бытанскім сельсавеце, Барысаўскага раёна.

„УСЯ СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ ПАВІННА СТАЦЬ ПІЛЬНЫМ ВАРТАВЫМ. УСЁ ЯЕ ПРАЦОЎНАЕ НАСЕЛЬНІЦТВА ПАВІННА ДАПАМАГАЦЬ АХОВЕ ГРАНІЦ“ („Правда“)

ЧАТЫРЫ ОРДЭНЫ

1. Кропля крыві

Дэлегат з трыма ромбамі, у пяціліках і двума ордэнамі бачыў чырвоную сцягу падыходзячы да сталу мандатнай камісіі. На грудзях яго побач з ордэнамі блішчыць сярэбраны жэтон — танаровае ўзнагарода РВС СССР. Тав. Шэвалдзіні — комуніст, дэлегат ад чырвонаармейцаў Носацкага гарнізона, — запісаў сабратар.

— Што вы хацелі-б сказаць з трыбуны XI ўсебеларускага з'езда саветаў? — спыталі мы тав. Шэвалдзіна.

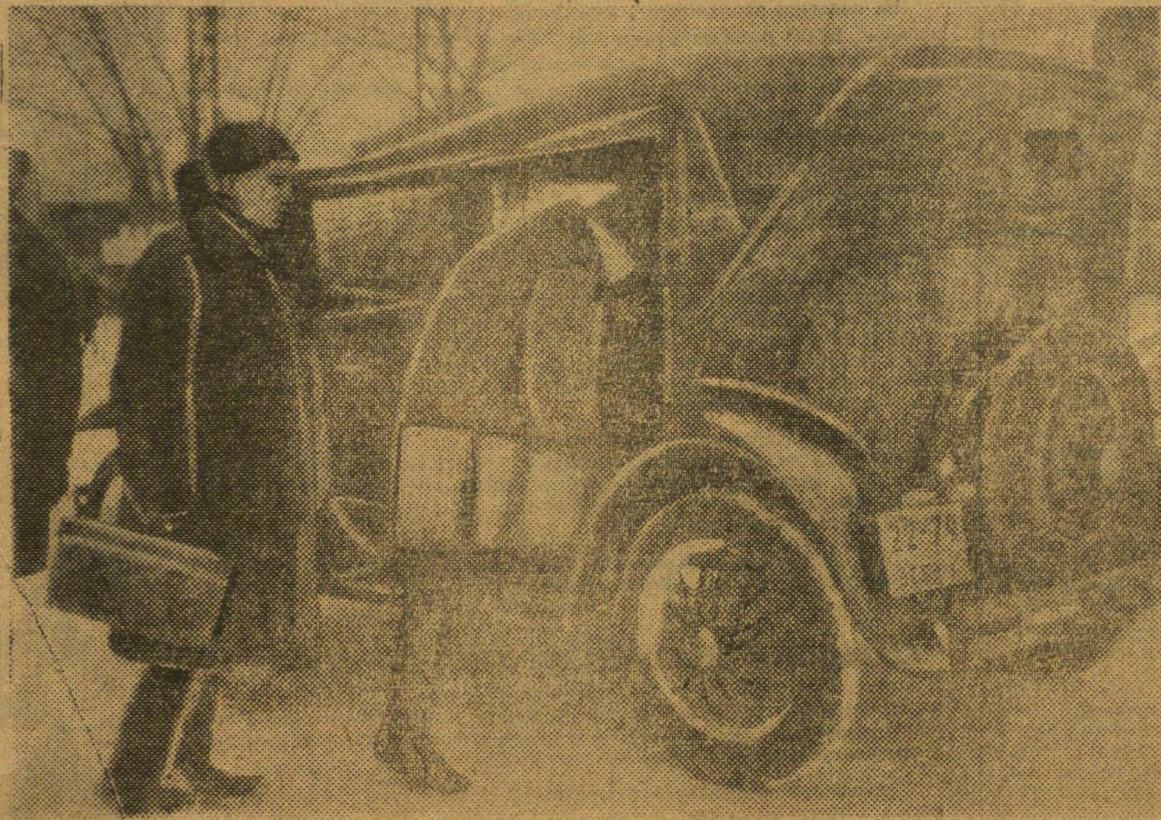
— Я ўжо не ўпершыню прысутнічаю на з'ездах саветаў, — сказаў нам тав. Шэвалдзіні, — вось гэта рука, якую я асвоіў анкету дэлегата, была прастрэлена куляй пене-ляўца. Кулі пахіроўвалася ў мяне таму, што я ішоў у бой за Саветы. Мы пелі тады гімны і шчырую песню:

«Смело мы в бой пойдём за власть Советов и пак оный умрём в борьбе за это».

Не адзім раз хадзіў я ў гэты бой, і не памёр толькі таму, што не было смелыя белавардзейца, які-б амаг утрымаў сцягоў нас. Наад кіравала партыя, з намі былі міліённыя працоўных, над намі гарала слава байцоў за ўладу саветаў. І яны адступалі. Яны адступалі, калі я пачаў 262 полк на Чангарскі мост. На подступах к гэтаму дыталі ў стражніцкім баі адбілі мы станцыі Салькова і Дакмбужук. Драздоўцы былі сцягнуты ў мора. За гэта я атрымаў ордэн.

Але праз год 262 полк у руках слаўнай 5-й арміі заліў Краснаарскі на вайсковы чынаеўскіх фармуле бою быў уцвердзена на ліхым вані. За гэта я атрымаў другі ордэн.

Я з асабівай павагай прымаю за раз мандат дэлегата XI ўсебеларускага з'езда саветаў. У сацыя, які ўсёца там, над Домам Урада, бон над вяртам алы струмень. Гэтакроў герояў. Я шчаслівы, што магу скаваць у гэтым сцягу вані бонь мая. Адным з лепшых атрадаў Чырвонай арміі стражніцкіх полк. Гэта былі 262-й, якім камандаваў я над Чангарскі і Краснаарскі.



Прыезд дэлегатаў на з'езд саветаў Беларусі.

Барысаўскага раёна, тав. Радзюка.

— Большынікі не пераць у лёс. Я заўсёды сам рабіў свой лёс, асказаў тав. Радзюк. Але калі-б быў лёс, у мяне знайшліся-б да яго просьбы. У пачэ з 1 на 2 лістапада 1919 года я ішоў у трыбоні рэйд на захват вышынні Мошніцка ў Верхній Барзіне. Нас было 160 байцоў і асобны ўзвод кітайцаў. Мы зайшлі з тылу, прарвалі чатыры рады дроту, перайшлі Барзіну і ў штых ударылі белавардзейцаў. Над ураганым агнём артылерыі ў нас забіла ўзводнага камандзіра і потым камандзіра. Тоды камандзіра ўзводам прыняў я, даданы чырвонаармеец. Мы забралі 250 палонных, 7 кулямётаў і шмат іншай аброі. За гэты рэйд на Мошніцка я атрымаў баявы ордэн.

Надаўна тав. Чарвякоў уручыў мне граматы дзяржа старшынні селі-скага. Я бачу, як з моманту, калі

блшчэў ордэн Леніна. І калі тав. Бурава, быў начальнік палітдзела саўтаса імя Свердлова, Дзяржынскага раёна, скончыла запісваючы анкету, мы запіталі яе:

— Калі-б калі ўваходу ў залу з'езда саветаў сталі вяртавы і пра-сіў кожнага праходзячага пакласці на чашні ватаў справу, зробленую ім для краіны, як нізка апусціла-ся-б ваша чашка?

Тав. Бурава сказала нам у адказ: — Ад большыніма можна патраба-ваць, каб ён ацняў справе радзімы ўсю сваю кроў, проціста краціцый. Таму нас вучыць тав. Сталін. Але мы дань была-б оёння скромнай, я-б прапанавала ўвазе вяртавога пек-кальні жыццёвых падзеяў, якіх і ка-патліва і дула выхавала з учараш-ніх аднаасобнікаў, няграматных ся-лян; я-б прыняла з сабой тав. Крас-ніна, які раўнога не выпускае з рук сцяг Дзяржынскага палітдзела.

— Што прывезлі вы з сабой, тава-рыш Гарамыка-Радасцін? Ці нашай партыі і нашаму з'езду з дэлегата калтаса «Прагрэс», Палацкага ра-на?

— Я прывёў, — загаларыў тав. Га-рамыка-Радасцін, — сардэчнае пры-вітанне тав. Гікало ад усіх нашых калтаснікаў. Я прывёў баявое пры-ві-

4. Слова з'езду

Калі ён падыходзіў да сталу ма-ндатнай камісіі, увесі сівы і паліч-ны, славуны старыш Нахом Гарамы-ка, які змяніў да з'езда сваё про-звішча на Радасцін, яго імя пачалі перадаваць з вуснаў у вусны. Сла-ва аб ім, семнаццаць год выбіра-мым у саветы ідзе па ўсёй Белару-сі. І гэта слава ўпрыгожвае яго ча-ло славай, роўнай працоўнаму ор-дэну. Яго спыталі:

— Што прывезлі вы з сабой, тава-рыш Гарамыка-Радасцін? Ці нашай партыі і нашаму з'езду з дэлегата калтаса «Прагрэс», Палацкага ра-на?

— Я прывёў, — загаларыў тав. Га-рамыка-Радасцін, — сардэчнае пры-вітанне тав. Гікало ад усіх нашых калтаснікаў. Я прывёў баявое пры-ві-

УЗНАГАРОДА РАБОТ-НИКАУ СОВЕЦКАЙ КИНЕМАТОГРАФИИ

У сувязі з 15-годдзем савецкай кінематаграфіі Цэнтральны Выка-наўчы Камітэт СССР паставіў за асобныя заслугі ў галіне арганіза-цыі і развіцця савецкай кінемата-графіі ўзнагародзіць лепшых работ-нікаў савецкага кіно.

Ордэнам Леніна ўзнагароджана ленинградская кіно-фабрика «Лен-фильм».

Ордэнам Леніна ўзнагароджаны начальнік галоўнага кіраўніцтва кі-но-фотопрамысловасці пры СНК Са-юза ССР тав. ШУМЯЦКІ Б. З., кі-раўнік фотохімічным тэстам ГРУЗ А. Я., інжынер-канструктар ТАГЕР П. Г. і яшчэ 8 лепшых рэжысераў.

14 работнікаў кінематаграфіі ўзна-гароджаны ордэнам працоўнага Чыр-вонага сцяга. Сярод іх т. ГАЛКІН А. М. — кіраўнік Белдзяржкіно. Пяць рэжысераў ўзнагароджаны ор-дэнамі Чырвонай звызды.

Артыстам ГАРДЗІНУ В. Р. і БА-БАЧКІНУ Б. А. прысвоена годнасць народных артыстаў.

16 асобам прысвоена годнасць за-служаных дзялёў мастацтва. Сярод іх т. ТАРЫЧ Ю. В. — рэжысёр Бел-дзяржкіно. 26-ці прысвоена год-насць заслужаных артыстаў рэспуб-лікі, 6 ўзнагароджаны граматай ЦВК Саюза ССР.

За выспугу год 7 дзялячам кіно-мастацтва вызначана персанальная пенсія.

ХОД ВАЖНЕЙШЫХ СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННЫХ РАБОТ НА БССР

На 10 студзеня 1935 года БССР кынавала гадавы план ільнозагато-вак на 91,9 проц. Прырост за дру-гую паліднеўку студзеня складала 0,5 проц.

44 райны выканалі і перавыка-валі свае планы. Уперадзе ідуць: Уздзенскі раён (128,6 проц.), Асіпа-віцкі (120,9 проц.), Дзяржынскі (117,8 проц.), Менскі (117,7 проц.), Камярынскі (114 проц.), Чырвона-Слабодскі (113,4 проц.), Касцюко-віцкі (107,5 проц.), Любаньскі (107,4 проц.), Чашніцкі (106,7 проц.), Ста-робінскі (101,5 проц.), Лепельскі (104,5 проц.), Сенненскі (102,1 проц.), Палацкі (101,9 проц.), Прапойскі (101,3 проц.), Аршанскі (101,1 проц.), Віцебскі (101,1 проц.).

Зрываюць план ільнозагатавак на-ступныя райны: Мсціслаўскі (73,1 проц.), Кармянскі (75,4 проц.), Клі-мавіцкі (78,4 проц.), Чырвонапольскі (81,0 проц.), Чавускі (80,9 проц.), Хойніцкі (84,6 проц.), Горацкі (88,1 проц.), Дубровенскі (85,9 проц.), Ра-гачоўскі (85,7 проц.), Лельчыцкі (89,4 проц.), Гарадоцкі (89,3 проц.), Расонскі (88,4 проц.), Быхаўскі (87,1 проц.), Петрыкоўскі (88,4 проц.).

План загатовак канпель на рас-публіцы выканан на 78,4 проц. 21

АБ ЗАГАТОУЧЫХ ЦЭНАХ НА ВАЛАННО, ТРАСТУ І САЛОМУ ІЛЬНУ І КАНАПЕЛЬ

Пастанова Савета Народных Камісараў БССР

У адпаведнасці з пастановай Са-вета Працы і Абароны за 25-XII 1934 г., прынятай у развіццё паста-новы СНК СССР ад 7-XII 1934 г. «Аб адмене картанай сістэмы на печанаму хлеба, мунэ і крунах і сістэмы атаварвання хлеба тэх-нічным кудзур», Савет Народных Камісараў БССР паставіў:

1. Усталяваць з 1-га лістапада 1935 г. наступныя загатоўчыя цэны на БССР.

1) Лён-валанно трапаннае (сланец і мачанец).

(у руб. і кап. за кгр.)

№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.	№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.
22	3-40	12	1-95		
21	3-30	11	1-75		
20	3-10	10	1-60		
19	2-95	9	1-50		
18	2-80	8	1-30		
17	2-65	7	1-10		
16	2-55	6	0-90		
15	2-45	5	0-70		
14	2-30	4	0-55		
13	2-15	3	0-40		

2. Ільняная кудзеля

№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.	№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.
16	1-60	8	0-90		
14	1-45	6	0-70		
12	1-25	4	0-50		
10	1-10				

3. Лён-сырэц-сланец

№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.	№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.
12	1-05	6	0-73		
11	1-00	5	0-50		
10	0-95	4	0-40		
9	0-84	3	0-30		
8	0-93	2	0-18		
7	0-83				

4. Лён-сырэц-мачанец

№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.	№ №	валанна	у руб. і кап. за кгр.
12	0-50	6	0-50		
11	0-70	5	0-40		
10	0-65	4	0-30		
9	0-63	3	0-20		
8	0-60	2	0-14		
7	0-55				

5. Траста ільняная (франка-загод)

№ №	траста	у руб. і кап. за тону	№ №	траста	у руб. і кап. за тону
0,5	35	2,0	228		
1,0	80	2,5	256		
1,25	115	3,0	313		
1,5	135	3,5	400		
1,75	152	4,0	457		

6. Салом ільняная (франка-загод)

Сорт	№ №	у руб. і кап. за тону
4	3,5	158
5	3,0	136
6	2,5	112
7	2,0	90
8	1,5	72
9	1,0	45

7. Пенька-валанно (у руб. і кап. за кгр.)

а) Пенька-сырэц, пасков-мачанец

Сорт	Цана за кгр.
0	3,35
I	2,95
II	2,40
III	2,00
б) пасков-сланец	
I	1,50
II	1,30

8. Каноплі-траста (у руб. за тону)

Сорт	Цана
Турбінная	I 345
"	II 305
"	III 250
Кудзельная	I 240
"	II 170
Турб. паўдн.	I 440
"	II 390
"	III 320
Кудзельн. паўдн.	I 280
"	II 175

9. Каманіцкая салом

Сорт	Цана
Турбінная	I 185
"	II 155
"	III 120
Кудзельная	I 110
"	II 70
Турбін. паўдн.	I 240
"	II 210
"	III 155
Кудзельн. паўдн.	I 120
"	II 75

10. Кантроль за выкапаннем гэтай паставы ўскладзі на ўваж. Ка-мэтата загатовак СНК СССР па БССР і на райкамаў СНК.

Нам. старшыні Савета Народных Камісараў БССР А. СААК'ЯН.

Нам. кіраўніка спраў СНК БССР І. ПАТРОВІЧ.

11 студзеня 1935 г.

ПАЧАУСЯ СААРСКІ ПЛЕБІСЦЫТ
ФАШЫСТЫ РАСПАУСЮДЖВАЮЦЬ ФАЛЬШЫУКІ
СААБРВУКЕН, 13 студзеня. (БЕЛТА). Сёння ў Саарскай вобласці пачаўся рэалізацыя. У Саабруке-даўжаюць весці фашысты, свядчыць фальшыўка, распаўсюджваная ў Саарскай вобласці фашысцкім тэатрам «Экстра-блат», які паведамляе

не пал аховай паміжнэйскіх накіроў-
каў і паказала ў торах уважлі-
вае і глыбокае ўважэнне да Саарскай вобласці

ТЭРОРАМ І ФАЛЬШЫУКАМІ ФАШЫСТЫ
ПАДРЫХТОУВАЮЦЬ ЗАХВАТ СААРА

ПАРИЖ, 12 студзеня. (БЕЛТА). Пры чым з іх пайтараў тысячы раз-
менячыны ў Саарбрукені.

Усе дамы прыхільнічаў адзначылі, што француская прэса і публіцыстыка пераацэнілі значэнне ўдзелу ўдзельніц у акупацыі краіны. Усе дамы прыхільнічаў адзначылі, што француская прэса і публіцыстыка пераацэнілі значэнне ўдзелу ўдзельніц у акупацыі краіны.

друг абияркууае факты нечувана-
занафтау і соньністау. Мяркуенна

за розгулу фашыскага тэрору, за
цалехвання і ашуквання выбаршчы
захніць гарадскую ратушу. І гэты
план мае на мёне паставіць Лігу
заахавання і абароны дзяцей.

«Ночух — паведамляе карэспандэнт **«Эхо дэ Пары»**—на вуліцах Саабрукуеа фашысты з дубінкамі ў руках адоўжалі асабістыя рэзункі са сваімі праціўнікамі».

«Юманітэ» выступае з выкрыццямі аб падрыхтоўцы фашыстамі ў ноч з 12-га на 13 студзеня ўвобразнага выступлення ў Саабрукуеа. За апошні тыдзень 8 тысяч нацыянал-соцыялістаў прыбылі ў Саабрукуеа.

Тая-ж газета прыводзіць адзіную прыклад фальсифікацыі да якой азначваюцца нацыянал-соцыялісты. У Саары распаўсюджваюцца фальшымыя афішэры нібыта за палісам. Тэдымаж. У гэтых труба асфальтаваных фальшымаках змяшчаюцца запіскі галасаваль за дадучымі Саара да Германіі.

ПОВЕДАМЛЕННІ

[illegible]

чусімі рабін). Вельбік І. С. (Парыж),
Ерэнбург В. В. (Гарасіка М. Я.,
Зысина В. Я., Міндліна А. А., Рн-
сева Ф. М. (Бабруйск), Андрасав
В. А., Машупіна І. Ф., Галзбург
П. П., Дамброўскага М. Я., Сачы-
...

ка Г. Е., Фрадкин Д. М., Чижикова Л. С., Шаунова І. Н. (Жито-
в), Кофман І. Е., Фельдман Е.
Юна усіх прагматистаў абав'яз-
кова.

Р. Зарыкина Т. О., Астапенко К. В.
(Гомель), Засадка А. Ф. (Рачин),
Кухарович А. П. (завочин), Збарыса
С. Д. (Бранск), Бабарыка К. В. (Кли-
чаў), Митинювич І. В. (Чалуево).

ИЗДАНИЕ ВЫШЕЙШЕКАЧАЮЩИХ ТАВАРЫШОЎ

Дом партактыва пры Менгар-
коме КП(б)Б.

Нам. адк. рэдактара А. ДЖЭЛЮК.

ПРЕЗІДЫУМ, ПАРТКОМ І МЯСЦКОМ БЕЛАН

Мікалая Фёдаравіча Блюдуха.

Президиум, партком і мясником Бєдан — представляють
аб зачаснай смерці сапраўднага члена Беларускай Акадэміі Наук, дырэкта
раінстытута геаграфіі і кліматалогіі, акадэміка

Міхала Фёдаравіча БЛЮДУХА.

последавалуй у 3 гадзіна 13 студзеня.
Пахаванне абыдзецца 15 студзеня ў 14 гадзін. Выпас ісла з будынка
Беларускай Акадэміі Наук (рог Ленінскай і Кірава № 79/33).

Тыраж 90.800. Уп. Галоўнітбел № К-1012.